

ISTITUTO IDROGRAFICO DELLA MARINA - GENOVA

FASCICOLO RIEPILOGATIVO

Relativo al Volume

PORTOLANO P8

Da Marotta al confine italo – sloveno

Edizione 2026

La presente raccolta di Avvisi contiene tutte le varianti in vigore, relative al
PORTOLANO P8 - ed. 2026
che hanno interessato il volume fino al fascicolo Avvisi ai Naviganti N. 18/26 compreso.

Gli avvisi sono riportati in ordine di pagina



GENOVA
2026

© Copyright IIM Genova 2026

Istituto Idrografico della Marina

Passo dell'Osservatorio, 4 – 16135 Genova

Tel.: +39 010 24431 Telefax: +39 010 261400

PEC: maridrografico.genova@postacert.difesa.it

PEI: maridrografico.genova@marina.difesa.it

Sito: www.marina.difesa.it

“Documento ufficiale dello Stato (Legge 02/02/1960, n. 68; DPR 90/2010, articolo 222, comma 1, lettera b e comma 2, lettera a). Questo documento contiene dati protetti da copyright. È consentita solo l'effettuazione di copie a uso esclusivamente interno necessarie per l'aggiornamento della documentazione nautica”.

MAR MEDITERRANEO



14.67 - 8-VII-2026

Indefinita - Avvertenza

Sostituire l'intera pagina con:

«

AVVERTENZA

Chiunque avesse notizie utili o ulteriori informazioni, relative al presente testo, è pregato di darne sollecita comunicazione all'Istituto Idrografico della Marina.

La presente edizione, rieditata e migliorata, deriva dall'edizione precedente (*Portolano P8*, ed. 2020) e comprende di tutte le informazioni emesse mediante avviso ai naviganti fino alla data di chiusura del fascicolo *Avvisi ai Naviganti* indicato a pagina VI.

Le informazioni di natura temporanea sono indicate con la lettera T tra parentesi (T). Si avvisa l'utenza che gli avvisi (T) sul portolano con durata compresa tra due mesi e l'anno saranno trattati in maniera "ridotta" potendo consistere nel solo rinvio agli estremi del provvedimento emanato dall'autorità marittima locale, omettendo dettagli geografici e prescrizioni aree.

I dati di cui non è specificato l'anno di riferimento sono antecedenti al 2026.

».

Portolano P8, ed. 2026, pag. IV

(Scheda 1274/2026)



14.68 - 8-VII-2026
Indefinita - Premessa

Sostituire il contenuto della pagina con:

«

Il volume descrive le coste del Mare Adriatico relative alla costa settentrionale delle Marche, dell'Emilia Romagna, del Veneto e del Friuli Venezia Giulia.

La presente edizione deriva dalla precedente (*Portolano P8*, ed. 2020) e comprende tutte le informazioni emesse con Avviso ai Naviganti fino alla data di chiusura del fascicolo AANN indicato a pagina VI.

I portolani sono il complemento della carta nautica, come l'*Elenco dei fari e segnali da nebbia*, i *Radioservizi per la navigazione* e ogni altra pubblicazione di interesse nautico; contengono, di massima, le notizie non riportate sulle carte e su tutte le altre pubblicazioni nautiche. Nei portolani sono riportate le leggi, le ordinanze, i regolamenti ecc. più significativi per la navigazione solo nelle loro linee generali. Il navigante è tenuto sempre a consultare e conoscere tali normative integralmente rivolgendosi alle autorità competenti.

Per ogni fotografia è indicato l'anno in cui è stata scattata.

La garanzia di sicurezza dipenderà sempre dalla completa conoscenza e scrupoloso impiego dei documenti nautici nel loro insieme e mai singolarmente qualunque siano la qualità e la quantità delle informazioni nautiche e le prestazioni dei sistemi elettronici di ausilio alla navigazione.

Avvertenze relative alla corretta interpretazione delle normative - Al fine di garantire i massimi livelli di sicurezza della navigazione, l'Istituto Idrografico della Marina fa ogni sforzo possibile per includere su tutta la documentazione nautica ufficiale (carte e pubblicazioni) le leggi, i regolamenti e le ordinanze a carattere generale e locale che possano essere di interesse alla navigazione.

Nonostante ciò ogni navigante deve sapere che:

- non è possibile imputare all'Istituto Idrografico della Marina nessuna responsabilità per tutto quello che può derivare dalla non pubblicazione dei dettagli o dei particolari contenuti in una norma, quali una legge, un regolamento o un'ordinanza, interessante la navigazione marittima;
- la pubblicazione dei dettagli o dei particolari di una legge, di un regolamento e di un'ordinanza è fatta (quando possibile) solo per incrementare la conoscenza e la consapevolezza dell'importanza della sicurezza nella pianificazione e nella condotta della navigazione marittima ed è importante ricordare che ciò non implica che tutte le leggi, regolamenti e ordinanze siano riportati nella documentazione nautica ufficiale;
- è sempre responsabilità del navigante informarsi, conoscere nella loro interezza e rispettare tutte le leggi, i regolamenti e le ordinanze in vigore nell'area di interesse della navigazione marittima, sia nei casi in cui ne sia riportata una sintesi sulla documentazione nautica ufficiale, sia nei casi di eventi temporanei in cui il portolano si limiti a citarne unicamente gli estremi di riferimento.

».

Portolano P8, ed. 2026, pag. VII

(Scheda 1274/2026)

MAR MEDITERRANEO

●
14.69 - 8-VII-2026

Indefinita - Informazioni di carattere generali

Sostituire il contenuto della pagina con:

«Come si aggiorna

Fascicolo Riepilogativo – All'atto della vendita, il volume è corredato dall'eventuale *Fascicolo Riepilogativo*, contenente la raccolta degli avvisi in vigore fino a tale data, ordinati per numero di pagina.

Avvisi – Le notizie che modificano o integrano il contenuto del testo vengono diffuse con il fascicolo quattordicinale *Avvisi ai Naviganti* edito dall'IIM e consultabile sul sito internet istituzionale della Marina Militare italiana (<http://www.marina.difesa.it>) nella sezione dedicata all'IIM.

Qualora un avviso di sostituzione/cancellazione sia annullato, ritorna a essere valido il testo a stampa sul portolano.

Trattazione delle Informazioni Temporanee (T) – Gli aggiornamenti di carattere temporaneo derivanti da ordinanze sono gestiti secondo un criterio di proporzionalità legato alla loro durata:

- eventi inferiori o uguali a 60 giorni: non sono inseriti nel portolano. La sicurezza è garantita tramite la diffusione locale e i messaggi urgenti (AVURNAV/Radio) che il navigante è tenuto a monitorare;
- eventi tra i 61 e 365 giorni estremi inclusi: l'avviso (T) sul portolano fornisce unicamente la località, l'evento e il riferimento all'ordinanza dell'autorità marittima. Non sono riportate coordinate o sintesi normative, che il navigante dovrà estrapolare autonomamente dall'atto originale;
- eventi superiori a 365 giorni: l'avviso sul portolano riporterà la sintesi dell'evento, comprensiva di coordinate essenziali e prescrizioni.

Il controllo dello stato di aggiornamento deve essere effettuato sulla scorta dell'*Elenco di controllo dei documenti nautici* pubblicato semestralmente e contenente gli estremi degli AANN in vigore.

».

Portolano P8, ed. 2026, pag. X

(Scheda 1274/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



8.48 - 15-IV-2026

Pesaro - Installazioni Off-Shore

Sostituire le righe 18 ÷ 20 con:

«**Installazioni fisse per l'estrazione di idrocarburi** - Nelle acque del Compartimento Marittimo di Pesaro esistono piattaforme per l'estrazione di idrocarburi, collegate tra loro e alla terraferma tramite condotte sottomarine in acciaio di diverso diametro. Lungo lo stesso tracciato sono spesso posate due o più condotte affiancate.

Le piattaforme, regolarmente segnalate (v. *Elenco dei Fari e dei Segnali da Nebbia*), sono posizionate nei seguenti punti di coordinate geografiche:

- 44°07.860'N - 013°00.077'E, (BASIL);
- 44°06.983'N - 013°02.668'E, (BRENDA PERF.);
- 44°06.948'N - 013°02.707'E, (BRENDA PROD.);
- 44°04.016'N - 013°14.959'E, (DARIA A.);
- 44°03.977'N - 013°14.993'E, (DARIA B.);
- 44°13.688'N - 013°04.743'E, (ANNABELLA);
- 44°10.219'N - 013°06.827'E, (ANNALISA);
- 44°19.355'N - 013°24.440'E, (ANNAMARIA B).

Zone di sicurezza - divieti - Per un raggio di 500 m, con centro dal punto di installazione delle piattaforme off-shore, sono vietate la navigazione, l'ancoraggio e la sosta per qualsiasi tipo di unità, nonché esercitare la pesca professionale, sportiva e/o subacquea.

Nella fascia di 250 m adiacente tutta la lunghezza di entrambi i fianchi delle condotte sottomarine sono vietati l'ancoraggio e la sosta per qualsiasi tipo di unità, nonché la pesca professionale, sportiva e/o subacquea.

Le unità che accidentalmente dovessero incocciare con ancore, attrezzi da pesca o simili, le strutture/tubazioni sottomarine, devono abbandonare gli attrezzi stessi sul fondo, onde evitare possibili danni alle condotte, dando informazione immediata all'autorità marittima competente.».

Portolano P8, ed. 2026, pag. 2

(Scheda 2842/2025)

MARE ADRIATICO - ITALIA



8.49 - 15-IV-2026

Fano - Installazioni Off-Shore

Sostituire le righe 9 - 10 con:

«**Installazioni Off-Shore** - Le piattaforme al largo di Fano sono rappresentate sulle carte nautiche in vigore (v. *Installazioni fisse per l'estrazione di idrocarburi* a pag. 2).»

Portolano P8, ed. 2026, pag. 6

(Scheda 2842/2025)

MARE ADRIATICO - ITALIA

● (T)

8.50 - 15-IV-2026

Ravenna - Piattaforme marine

(T)	Lavori in corso - Fino al 10/08/2026, nelle immediate vicinanze della piattaforma GARIBALDI A e più precisamente nel punto di coordinate geografiche 44°31.383'N - 012°30.632'E, opererà l'impianto mobile di perforazione (<i>jack up</i>) denominato SD RESOURCEFUL (AIS MMSI 577386000) per lavori ai pozzi minerari. Navi e natanti in transito nella zona prestino la massima attenzione, effettuando ascolto radio VHF/FM e mantenendo la distanza di sicurezza. (Marina Nord La Spezia - LOCAVURNAV N. 0297/26 FEB 27)
-----	--

Portolano P8, ed. 2026, pag. 34

(Scheda 509/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA

●

6.30 - 18-III-2026

Ravenna - Lavori in corso

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai "Lavori di manutenzione".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 35

(Scheda 951/2025)

MARE ADRIATICO - ITALIA

●

6.31 - 18-III-2026

Ravenna - Rilievi strumentali condutture

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa alle "Operazioni rilievo strumentale".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 35

(Scheda 1312/2025)

MARE ADRIATICO - ITALIA

●

8.51 - 15-IV-2026

Ravenna - Lavori in corso

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai "Lavori in corso".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 35

(Scheda 509/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



10.38 - 13-V-2026

Ravenna - Lavori in corso

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai "Lavori in corso".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 36

(Scheda 647/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



10.39 - 13-V-2026

Ravenna - Lavori in corso

(T)	Lavori in corso - Sono stati ultimati i lavori di rimozione della piattaforma Terminale N.1 posizionata in 44°28.565'N - 012°21.807'E, del segnalamento luminoso e del segnale da nebbia posizionati sulla piattaforma stessa. Sono state inoltre sopprese le due boe luminose che asservivano la stessa piattaforma posizionate in: - 44°28.624'N - 012°21.730'E; - 44°28.505'N - 012°21.884'E. Fino a nuove comunicazioni, rimangono in vigore i divieti e le disposizioni di avvicinamento alla ex piattaforma Terminale N.1, disciplinati dall'Ord. 13/08/2020, n. 34, della Capitaneria di Porto di Ravenna, riportati sulle carte nautiche. Navi e natanti in transito prestino la massima attenzione.
-----	---

Portolano P8, ed. 2026, pag. 37

(Scheda 647/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



15.46 - 22-VII-2026

Marina di Ravenna - Monitoraggio ambientale

(T)	Monitoraggio ambientale - Fino al 31/12/2026 verranno svolte le attività indicate. Per i dettagli, le regolamentazioni e i divieti consultare l'avviso di pericolosità di riferimento. (Capitaneria di Porto di Ravenna - Avviso di pericolosità 29/06/2026, n. 54)
-----	--

Portolano P8, ed. 2026, pag. 40

(Scheda 1574/2026)

(Sostituisce l'AN 7.30/2026).

MARE ADRIATICO - ITALIA



6.32 - 18-III-2026

Ravenna - Ripopolamento ittico

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa a "Ripopolamento ittico".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 44

(Scheda 303/2025)

MARE ADRIATICO - ITALIA

● (T)

8.52 - 15-IV-2026

Ravenna - Campionamenti

(T)	Campionamenti - Fino al 31/12/2026 nell'ambito delle attività di verifica per lo stoccaggio geologico della CO₂, saranno eseguiti dei campionamenti tramite attrezzi da pesca (reti da posta) posizionati nei seguenti punti di coordinate geografiche: Schema ALFA a) 44°30.670'N - 012°21.610'E; b) 44°30.542'N - 012°22.447'E; c) 44°30.696'N - 012°21.550'E; d) 44°30.743'N - 012°20.358'E; e) 44°30.416'N - 012°20.997'E; f) 44°29.588'N - 012°24.366'E; g) 44°30.717'N - 012°23.455'E; h) 44°28.768'N - 012°22.909'E; i) 44°29.170'N - 012°22.684'E. Schema BETA: a) 44°30.712'N - 012°21.591'E; b) 44°30.505'N - 012°22.467'E; c) 44°30.654'N - 012°21.568'E; d) 44°31.026'N - 012°21.147'E; e) 44°30.745'N - 012°20.508'E; f) 44°29.617'N - 012°21.853'E; g) 44°30.627'N - 012°24.050'E; h) 44°30.535'N - 012°23.666'E; i) 44°29.348'N - 012°24.531'E. L'attività avrà una durata stimata di circa due giorni al mese (alternativamente, per ogni mese, le reti verranno posizionate nei punti dello schema ALFA ovvero schema BETA) e sarà eseguita con l'impiego del M/p Enterprise. Tutte le unità navali in transito in prossimità dei punti prestino massima attenzione alla navigazione e a eventuali segnalamenti ottico/acustici mostrati/emessi dal mezzo impiegato e dai segnalamenti apposti sugli attrezzi da pesca, effettuino ascolto radio continuo su VHF/FM (CH 16) mantenendosi a distanza di sicurezza dal medesimo mezzo operante e adottino ogni utile accorgimento per prevenire ed evitare potenziali situazioni di pericolo. (Capitaneria di Porto di Ravenna - Avviso di pericolosità 19/01/2026, n. 2 - Marina Nord La Spezia LOCAVURNAV NR. 0080/26 GEN 22)
-----	--

Portolano P8, ed. 2026, pag. 44

(Scheda 262/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA

●

6.33 - 18-III-2026

Ravenna - Lavori in corso

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai "Lavori in corso".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 46

(Scheda 1708/2025)

MARE ADRIATICO - ITALIA



16.30 - 5-VIII-2026

Chioggia

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa alle "Boe".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 59

(Scheda 1638/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



6.34 - 18-III-2026

Chioggia - Fondali

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai "fondali".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 60

(Scheda 1041/2021)

MARE ADRIATICO - ITALIA



16.31 - 5-VIII-2026

Chioggia - Segnalamenti marittimi

Sostituire la riga 42 con:

«miraglio radarabile a X. Le boe situate nei punti P3, P4, P5, P6 e P10 risultano asportate.».

Portolano P8, ed. 2026, pag. 61

(Scheda 1638/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



6.35 - 18-III-2026

Pellestrina - Barriera soffolta

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa alla "Barriera soffolta".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 75

(Scheda 2684/2025)

MARE ADRIATICO - ITALIA



6.36 - 18-III-2026

Malamocco - Immersioni subacquee

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa alle "Immersioni subacquee".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 85

(Scheda 2014/2025)

MARE ADRIATICO - ITALIA



10.40 - 13-V-2026
Malamocco - Divieti

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai "Divieti".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 85

(Scheda 2598/2024)

MARE ADRIATICO - ITALIA



16.32 - 5-VIII-2026
Venezia - Limite marittimo

Sostituire le righe 10 - 11 con:

«delle dighe del porto di Malamocco (n. 4138 e n. 4140 dell'EF) e la congiungente il fanale rosso n. 4139 dell'EF e la bocca di porto di Malamocco è interdetto alla navigazione, alla sosta e all'ancoraggio,».

Portolano P8, ed. 2026, pag. 86

(Scheda 1298/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



6.38 - 18-III-2026
Venezia - Lavori di manutenzione

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai "Lavori di manutenzione".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 91

Scheda 1818/2026

MARE ADRIATICO - ITALIA



10.41 - 13-V-2026
Malamocco - Divieti

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai "Divieti".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 91

(Scheda 2598/2024)

MARE ADRIATICO - ITALIA

● (T)

12.34 - 10-VI-2026

Venezia - Lavori di manutenzione

(T)	Lavori di manutenzione - Fino al 31/10/2026 saranno effettuati lavori di manutenzione delle paratoie del sistema MoSE alla bocca di Porto di Lido – Treporti con l'impiego di sommozzatori e di mezzi nautici. La navigazione nell'area interessata dei lavori è interdetta a tutte le unità navali. La navigazione da/per la laguna N dovrà avvenire transitando dalla bocca di Porto di Lido - S. Nicolò passando per il retro dell'isola artificiale. Tutte le unità in transito in prossimità dell'area prestino la massima attenzione ai mezzi navali impiegati nei lavori, riducendo al minimo la velocità. Per ulteriori dettagli e per l'individuazione dell'area interessata dalle attività, consultare l'ordinanza di riferimento. (Capitaneria di Porto di Venezia - Ord. 04/05/2026, n. 30)
-----	--

Portolano P8, ed. 2026, pag. 91

(Scheda 1187/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA

● (T)

11.39 - 27-V-2026

Venezia - Dragaggi

(T)	Dragaggi - Fino al 30/06/2026, la Adriatic Marine Solutions Srl eseguirà lavori di dragaggio dell'area esterna al porto rifugio (lato mare) alla bocca di porto di Lido-Treporti di Venezia, nonché il trasporto della sabbia sino alla cassa di rilancio e successivo refluentamento a mezzo tubazioni nelle barene circostanti, nello specchio acqueo delimitato dai seguenti punti di coordinate geografiche: a) 45°25.884'N - 012°25.332'E; b) 45°25.699'N - 012°25.306'E; c) 45°25.614'N - 012°25.451'E; d) 45°25.686'N - 012°25.536'E. L'attività verrà svolta mediante l'utilizzo delle M/ni San Luca Primo, BA817 e Giovanni S o altri eventuali mezzi navali nella disponibilità della stessa società. Per tutta la durata dei lavori, l'area interessata dal dragaggio è interdetta alla navigazione, alla sosta, all'ancoraggio e a ogni altro uso pubblico alle unità navali di tutte le tipologie, con esclusione di quella impegnata nei lavori. Le unità navali in transito in prossimità dello specchio acqueo interessato dall'attività di escavo in questione, dovranno osservare le seguenti prescrizioni: • procedere alla minima velocità di manovra necessaria per il governo in sicurezza, in modo tale da non creare movimenti ondosi tali da compromettere la sicurezza delle operazioni, prestando la massima attenzione alle eventuali segnalazioni provenienti dal personale della ditta esecutrice dei lavori; • adottare tutti gli accorgimenti per evitare situazioni di pericolo e pregiudicare la sicurezza della navigazione; • segnalare tempestivamente alla Capitaneria di Porto di Venezia ogni situazione di pericolo, anche presunto e potenziale, che dovesse essere rilevata in relazione alla sicurezza della navigazione e all'incolumità di persone e/o cose; • assicurare l'ascolto radio continuo su VHF (CH 16 e 13). (Capitaneria di Porto di Venezia - Ord. 02/07/2025, n. 42 e smi)
-----	--

Portolano P8, ed. 2026, pag. 92

(Scheda 1036/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



11.40 - 27-V-2026
Venezia - Dragaggi

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai "Dragaggi".

Portolano P8, ed. 2026, pag. 92

(Scheda 1036/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



16.33 - 5-VIII-2026
Venezia - Limite marittimo

Sostituire le righe 13 ÷ 17 con:

«delle barriere del MoSE, lo specchio acqueo compreso tra la congiungente il fanale rosso (n. 4184.5 dell'EF) e il fanale verde (n. 4184.7 dell'EF) e la congiungente fanale verde (n. 4185.335 dell'EF) e la bocca a SW di porto Lido-San Nicolò e lo specchio acqueo compreso tra la congiungente il fanale rosso (n. 4185.354 dell'EF) e la costa a NE lato laguna e la congiungente costa a NE lato mare e il fanale rosso (n. 4185.356 dell'EF) è interdetto alla navigazione, alla sosta e all'ancoraggio, nonché a ogni altro uso pubblico alle unità di tutte le tipologie.».

Portolano P8, ed. 2026, pag. 92

(Scheda 1298/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



15.47 - 22-VII-2026
Porto Nogaro - Divieti

(T)	Limiti di pescaggio - I limiti di pescaggio, i parametri dimensionali delle unità navali e le norme di impiego dei rimorchiatori, sono temporaneamente sostituiti. Per i dettagli consultare l'ordinanza di riferimento. (Ufficio Circondariale Marittimo di Porto Nogaro - Ord. 19/06/2026, n. 29)
-----	---

Portolano P8, ed. 2026, pag. 134

(Scheda 1508/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



15.48 - 22-VII-2026
Porto Nogaro - Limiti di pescaggio

Cancellare l'informazione temporanea (T) relativa ai limiti di pescaggio.

Portolano P8, ed. 2026, pag. 134

(Scheda 1508/2026)

MARE ADRIATICO - ITALIA



11.41 - 27-V-2026

Miramare - Boe

Sostituire la riga 31 con:

«da boe luminose con miraglio, il tutto giallo; nel punto C' si trova una boa oceanografica luminosa gialla.».

Portolano P8, ed. 2026, pag. 163

(Scheda 910/2026)